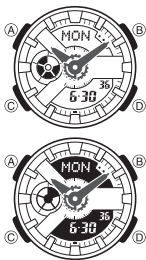


Guia de operação 5338

Congratulações pela sua escolha deste relógio CASIO.

P-1

Sobre este manual



- Dependendo do modelo do seu relógio, o texto aparece em indicações escuras com um fundo claro, ou em indicações claras com um fundo escuro. Todas as exibições de amostra neste manual são mostradas usando indicações escuras com um fundo claro.
- As operações dos botões são indicadas usando as letras mostradas na ilustração.
- Repare que as ilustrações do produto neste manual são apresentadas apenas como referência e, portanto, o produto pode ter uma aparência um pouco diferente.

P-2

Coisas a verificar antes de usar o relógio

1. Verifique a definição da cidade local e do horário de verão (DST).

Siga o procedimento descrito em "Para fazer as definições da cidade local" (página P-12) para fazer as definições da sua cidade local e do horário de verão.

Importante!

- Os dados adequados do modo da hora mundial dependem das definições corretas da cidade local, hora e data feitas no modo de indicação das horas. Certifique-se de fazer estas definições corretamente.

2. Defina a hora atual.

- Consulte "Configuração das definições da hora e da data digital" (página P-16).

Agora o relógio está pronto para ser usado.

P-3

Sumário

- P-2 Sobre este manual
- P-3 Coisas a verificar antes de usar o relógio
- P-7 Guia de referência dos modos
- P-11 Indicação das horas
- P-12 Configuração das definições da cidade local
 - P-12 Para fazer as definições da cidade local
 - P-15 Para alterar a definição do horário de verão
- P-16 Configuração das definições da hora e da data digital
 - P-16 Para fazer as definições da hora e da data digital
- P-20 Verificação da hora atual em um fuso horário diferente
 - P-20 Para entrar no modo da hora mundial
 - P-20 Para ver as horas em um outro fuso horário

P-4

P-21 Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade

P-22 Uso do despertador

- P-23 Para entrar no modo do despertador
- P-23 Para definir a hora de um despertador
- P-24 Para testar o alarme
- P-25 Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas
- P-25 Para parar o alarme

P-26 Uso do cronômetro

- P-26 Para entrar no modo do cronômetro
- P-27 Para realizar uma cronometragem do tempo decorrido
- P-27 Para pausar num tempo intermediário
- P-27 Para cronometrar os tempos dos dois primeiros colocados

P-29 Timer

- P-29 Para entrar no modo do timer

P-5

- P-30 Para configurar o timer
- P-31 Para realizar uma operação do timer
- P-31 Para parar o alarme

P-32 Definição dos ponteiros analógicos

- P-32 Para definir a hora analógica

P-34 Iluminação

- P-34 Para acender a iluminação

P-35 Som de operação dos botões

- P-35 Para ativar e desativar o som de operação dos botões

P-36 Localização e solução de problemas

P-38 Indicadores principais

P-40 Especificações

P-6

Guia de referência dos modos

O seu relógio tem cinco "modos". O modo que você deve selecionar depende do que você deseja fazer.

Para fazer isto:	Selecione este modo:	Consulte:
<ul style="list-style-type: none"> • Ver a data atual na cidade local • Fazer as definições da cidade local e do horário de verão (DST) • Fazer as definições da hora e da data • Selecionar o formato de 12 ou 24 horas • Ajustar os ponteiros analógicos 	Modo de indicação das horas	P-11
Ver a hora atual em uma das 48 cidades (29 fusos horários) ao redor do globo	Modo da hora mundial	P-20
Definir uma hora de despertador	Modo do despertador	P-22
Usar o cronômetro para cronometrar o tempo decorrido	Modo do cronômetro	P-26
Usar o timer	Modo do timer	P-29

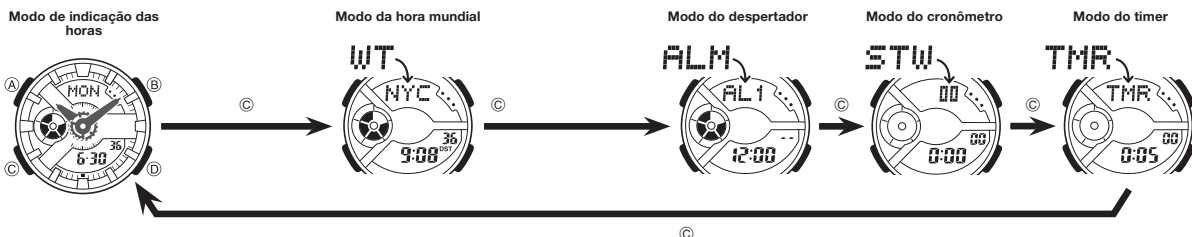
P-6

P-7

Seleção de um modo

- Pressione (C) para mudar entre os modos mostrados abaixo.

- Em qualquer modo (exceto enquanto uma tela de definição, com dígitos intermitentes, estiver no mostrador), pressione (B) para iluminar o mostrador.



P-8

P-9

Funções gerais (todos os modos)

As funções e operações descritas nesta seção podem ser usadas em todos os modos.

Funções de retorno automático

Se você deixar uma tela de definição com dígitos intermitentes no mostrador durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, o relógio sairá automaticamente da tela de definição.

Telas iniciais

Ao entrar no modo da hora mundial ou do despertador, os dados que estava vendo ao sair do modo serão os primeiros a aparecer.

Rolagem

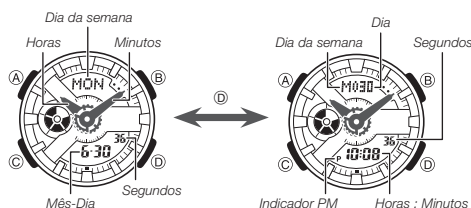
Os botões **B** e **D** são usados na tela de definição para rolar através dos dados. Na maioria dos casos, manter um desses botões pressionado durante uma rolagem executará a rolagem em alta velocidade.

P-10

Indicação das horas

Use o modo de indicação das horas para definir e ver a hora e a data atual.

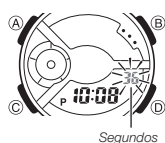
- Cada pressão de **D** alternará o mostrador digital entre os dois formatos mostrados.



P-11

Configuração das definições da cidade local

Há duas definições para a cidade local: uma para selecionar a cidade local e outra para selecionar a hora normal ou a hora de verão (DST).

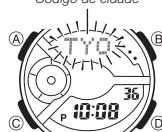


Para fazer as definições da cidade local

1. No modo de indicação das horas, pressione **A** durante aproximadamente dois segundos até que os dígitos dos segundos comecem a piscar. Essa é a tela de definição.
 - O relógio sairá da tela de definição automaticamente se você não realizar nenhuma operação dentro de aproximadamente dois ou três minutos.

P-12

Código de cidade



2. Pressione **C** duas vezes para mover a intermitência para o código de cidade.
 - Para maiores detalhes sobre os códigos das cidades, consulte a "City Code Table" (Tabela dos códigos das cidades) no final deste manual.
3. Pressione **D** (Leste) e **B** (Oeste) para selecionar o código da cidade que deseja usar como sua cidade local.
 - Continue a pressionar **D** ou **B** até que o código da cidade que deseja selecionar como sua cidade local apareça no mostrador.
4. Quando a definição estiver como quiser, pressione **A** para voltar ao modo de indicação das horas.

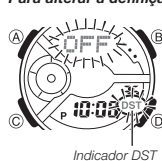
P-13

Nota

- Depois de especificar um código de cidade, o relógio usará os desvios UTC* no modo da hora mundial para calcular a hora atual para outros fusos horários com base na hora atual da cidade local.
- * Tempo Universal Coordenado, o padrão científico mundial de indicação das horas.
- O ponto de referência para os dados UTC é Greenwich, Inglaterra.

P-14

Para alterar a definição do horário de verão



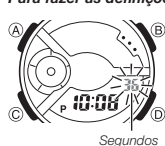
1. No modo de indicação das horas, pressione **A** durante aproximadamente dois segundos até que os dígitos dos segundos comecem a piscar. Essa é a tela de definição.
2. Pressione **C** para exibir a tela de definição do horário de verão (DST).
3. Pressione **D** para alternar entre hora de verão (**ON**) e hora normal (**OFF**).
4. Quando a definição estiver como quiser, pressione **A** para voltar ao modo de indicação das horas.
 - O indicador **DST** aparece para indicar que o horário de verão está ativado.

P-15

Configuração das definições da hora e da data digital

Siga o procedimento a seguir para fazer as definições da hora e da data digital.

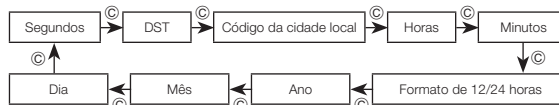
Para fazer as definições da hora e da data digital



1. No modo de indicação das horas, pressione **A** durante aproximadamente dois segundos até que os dígitos dos segundos comecem a piscar. Essa é a tela de definição.

P-16

2. Pressione **C** para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.



- Os seguintes passos explicam como fazer as definições da indicação das horas apenas.

P-17

3. Quando a definição que deseja alterar estiver piscando, use **D** e/ou **B** para alterá-la conforme descrito a seguir.

Tela	Para fazer isto:	Faça isto:
36	Reposicionar os segundos a 00	Pressione D .
OFF	Alternar entre hora de verão (ON) e hora normal (OFF)	Pressione D .
TYO	Alterar o código da cidade	Use D (Leste) e B (Oeste).
P 10:00	Alterar as horas ou minutos	Use D (+) e B (-).
12H	Alternar entre os formatos de 12 (12H) e 24 (24H) horas	Pressione D .
6:30 20 14	Alterar o ano, mês ou dia	Use D (+) e B (-).

4. Pressione **A** para sair da tela de definição.

P-18

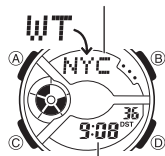
Nota

- Para as informações sobre como selecionar a cidade local e fazer a definição do horário de verão (DST), consulte "Configuração das definições da cidade local" (página P-12).
- Enquanto o formato de 12 horas estiver selecionado, um indicador **P** (PM) aparecerá para as horas do meio-dia às 11:59 PM. Nenhum indicador aparece para as horas da meia-noite às 11:59 AM. Com o formato de 24 horas, as horas são exibidas de 0:00 às 23:59, sem nenhum indicador **P** (PM).
- O calendário totalmente automático incorporado do relógio faz compensações para meses de comprimento diferente e anos bissextos. Depois de definir a data, não há nenhuma razão para alterá-la, exceto após a troca da pilha do relógio.
- O dia da semana muda automaticamente quando o dia muda.

P-19

Verificação da hora atual em um fuso horário diferente

Cidade da hora mundial selecionada atualmente



A hora atual na cidade da hora mundial selecionada atualmente

Você pode usar o modo da hora mundial para ver a hora atual em um dos 29 fusos horários (48 cidades) ao redor do mundo. A cidade que está selecionada atualmente no modo da hora mundial é chamada de "Cidade da hora mundial".

Para entrar no modo da hora mundial

Use (C) para selecionar o modo da hora mundial como mostrado na página P-8.

Para ver as horas em um outro fuso horário

No modo da hora mundial, use (D) (Leste) para rolar através dos códigos de cidade.

P-20

Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade



Indicador DST

1. No modo da hora mundial, use (D) (Leste) para selecionar o código de cidade (fuso horário) cuja definição de hora normal/hora de verão deseja alterar.

2. Pressione (A) durante aproximadamente dois segundos.

- Isso altera o código de cidade selecionado no passo 1 entre hora de verão (o indicador **DST** é exibido) e hora normal (o indicador **DST** não é exibido).

• Não é possível usar o modo da hora mundial para alterar a definição do horário de verão (DST) da cidade selecionada atualmente como sua cidade local no modo de indicação das horas.

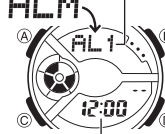
• Repare que não é possível alternar entre hora normal e hora de verão (DST) enquanto **UTC** estiver selecionado como a cidade da hora mundial.

• A definição da hora normal/hora de verão (DST) afeta apenas o fuso horário selecionado atualmente. Os outros fusos horários não são afetados.

P-21

Uso do despertador

Número do despertador



Hora do despertador (Horas: Minutos)

Você pode definir até cinco despertadores diários independentes. Quando um despertador diário estiver ativado, um alarme soará durante aproximadamente 20 segundos todos os dias quando a hora no modo de indicação das horas atingir a hora predefinida para o despertador. Um dos despertadores é um despertador de soneca, enquanto os outros quatro são despertadores de uma vez. A operação do despertador de soneca repetirá cada cinco minutos, até sete vezes. Você também pode ativar um sinal de marcação das horas que faz que o relógio emita dois bipes na passagem de cada hora.

P-22

Para entrar no modo do despertador

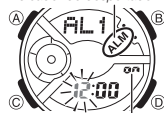
Use (C) para selecionar o modo do despertador como mostrado na página P-9.

• A tela do despertador de soneca é indicada por **SNZ**, enquanto as telas dos outros despertadores são numeradas de **AL1** a **AL4**. A tela do sinal de marcação das horas é indicada por **SIG**.

• Ao entrar no modo do despertador, os dados que estava vendo por último ao sair desse modo serão os primeiros a aparecer.

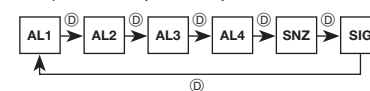
Para definir a hora de um despertador

Indicador do despertador



Indicador de ativação/desativação do despertador

1. No modo do despertador, use (D) para rolar através das telas de despertador até que a tela cujo despertador deseja definir seja exibida.



2. Pressione (A) durante aproximadamente dois segundos até que a hora do despertador comece a piscar. Essa é a tela de definição.
3. Pressione (C) para mover a intermitência entre as definições das horas e dos minutos.
4. Enquanto uma definição estiver piscando, use (D) (+) e (B) (-) para alterá-la.
 - Ao definir a hora do despertador usando o formato de 12 horas, tome cuidado para definir a hora corretamente como AM (nenhum indicador) ou PM (indicador P).
5. Pressione (A) para sair da tela de definição.

Para testar o alarme

No modo do despertador, mantenha (D) pressionado para soar o alarme.

P-24

Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas

Indicador do despertador de soneca



Indicador de ativação do sinal de marcação das horas

No modo do despertador, use (D) para selecionar um despertador ou o sinal de marcação das horas.

• Quando o despertador desejado ou o sinal de marcação das horas aparecer, pressione (A) para ativá-lo ("ON" é exibido) ou desativá-lo ("OFF" é exibido).

• O indicador de ativação do despertador (quando qualquer despertador estiver ativado), o indicador do despertador de soneca (quando o despertador de soneca estiver ativado) e o indicador de ativação do sinal de marcação das horas (quando o sinal de marcação das horas estiver ativado) aparecem no mostrador em todos os modos.

Para parar o alarme

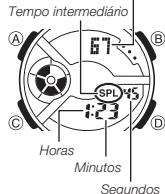
Pressione qualquer botão.

P-25

Uso do cronômetro

O cronômetro mede o tempo decorrido, tempos intermediários, e os tempos dos dois primeiros colocados.

1/100 de segundo



P-26

Para entrar no modo do cronômetro

Use (C) para selecionar o modo do cronômetro como mostrado na página P-9.

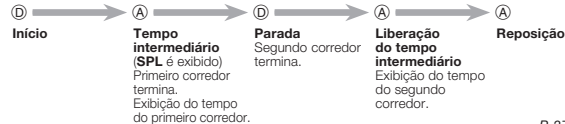
Para realizar uma cronometragem do tempo decorrido



Para pausar num tempo intermediário



Para cronometrar os tempos dos dois primeiros colocados



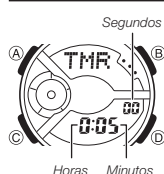
P-27

Nota

- O modo do cronômetro pode indicar o tempo decorrido até 23 horas, 59 minutos e 59,99 segundos.
- Uma vez iniciada, a cronometragem continua até que você pressione (D) para interrompê-la, mesmo que você saia do modo do cronômetro para um outro modo e mesmo que a cronometragem atinja o limite do cronômetro mencionado acima.
- Sair do modo do cronômetro enquanto um tempo intermediário estiver congelado no mostrador apaga o tempo intermediário e retorna o cronômetro à cronometragem do tempo decorrido.

P-28

Timer



Horas Minutos

O timer pode ser definido dentro de uma faixa de um minuto a 24 horas. Um alarme soa quando a contagem regressiva atinge zero.

Para entrar no modo do timer

Use (C) para selecionar o modo do timer como mostrado na página P-9.

P-29

Para configurar o timer



- Enquanto o tempo inicial da contagem regressiva estiver exibido no modo do timer, pressione (A) até que o tempo inicial da contagem regressiva atual comece a piscar, o que indica a tela de definição.
 - Se o tempo inicial da contagem regressiva não for exibido, use o procedimento descrito em "Para realizar uma operação do timer" (página P-31) para exibi-lo.
- Pressione (C) para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.



- Use (D) (+) e (B) (-) para alterar as definições das horas e dos minutos.
 - Para contar regressivamente de 24 horas, defina um tempo inicial de 0:00.
- Pressione (A) para sair da tela de definição.

Para realizar uma operação do timer



- Antes de iniciar uma operação do timer, certifique-se de que não haja uma contagem regressiva em progresso (indicado pela contagem regressiva dos segundos). Se estiver, pressione (D) para interrompê-lo e, em seguida, pressione (A) para reposicionar o tempo inicial da contagem regressiva.

Para parar o alarme

Pressione qualquer botão.

P-30

P-31

Definição dos ponteiros analógicos

Siga o procedimento a seguir para definir os ponteiros analógicos de forma que correspondam à definição da hora digital.

Para definir a hora analógica



- No modo de indicação das horas, pressione (D) durante aproximadamente três segundos até que a hora atual comece a piscar. Esse é o modo de definição analógica.
- Pressione (D) para avançar a definição da hora analógica em 20 segundos.
 - Manter (D) pressionado muda a definição da hora analógica em alta velocidade.

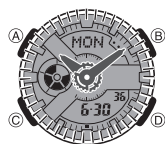
- Se você precisar avançar a definição da hora analógica consideravelmente, mantenha (D) pressionado até que a hora comece a avançar em alta velocidade e, em seguida, pressione (B). Isso bloqueia o movimento dos ponteiros em alta velocidade e, portanto, você pode soltar os dois botões. O movimento dos ponteiros em alta velocidade continua até que você pressione algum botão. O movimento também parará automaticamente depois que a hora avançar 12 horas ou se um alarme (despertador diário, sinal de marcação das horas ou gerador de bipes de contagem regressiva) começar a soar.
- Pressione (A) para sair da tela de definição.
 - O relógio ajustará o ponteiro dos minutos automaticamente e ligeiramente de acordo com a contagem interna dos segundos quando você sair da tela de definição.

P-32

P-33

Iluminação

O mostrador do relógio é iluminado para uma leitura fácil no escuro.



Para acender a iluminação

Em qualquer modo (exceto enquanto uma tela de definição com dígitos intermitentes estiver no mostrador), pressione (B) para iluminar o mostrador.

Precauções relativas à iluminação

- A iluminação pode ser difícil de ver sob a luz direta do sol.
- A iluminação se apaga automaticamente toda vez que um alarme soa.
- O uso frequente da iluminação descarrega a pilha.

Som de operação dos botões



Indicador de emudecimento

O som de operação dos botões soará toda vez que você pressionar um dos botões do relógio. Você pode ativar ou desativar o som de operação dos botões como desejar.

- Mesmo que você desative o som de operação dos botões, os despertadores, o sinal de marcação das horas e outros geradores de bipe funcionarão normalmente.

Para ativar e desativar o som de operação dos botões

Pressione (C) até que o som de operação dos botões soe (aproximadamente 3 segundos).

- Pressione para ativar ou desativar o som de operação dos botões.
- O indicador de emudecimento é exibido quando o som de operação dos botões está desativado (emudecido).
- O indicador de emudecimento é exibido em todos os modos quando o som de operação dos botões está desativado.

P-34

P-35

Localização e solução de problemas

Definição da hora

■ A definição da hora atual está desviada em algumas horas.

A definição da sua cidade local pode estar errada (página P-12). Verifique a definição da sua cidade local e corrija-a, se necessário.

■ A definição da hora atual está desviada em uma hora.

Você pode precisar alterar a definição da hora normal/hora de verão (DST) da sua cidade local. Use o procedimento descrito em "Configuração das definições da hora e da data digital" (página P-16) para alterar a definição da hora normal/hora de verão (DST).

Modo da hora mundial

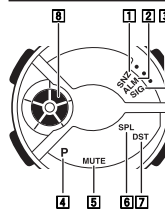
■ A hora para minha cidade da hora mundial está incorreta no modo da hora mundial.

Isso poderia ser devido a uma mudança incorreta entre a hora normal e hora de verão. Consulte "Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade" (página P-21) para maiores informações.

P-36

P-37

Indicadores principais



Número	Nome	Consulte
1	Indicador do despertador de soneca	P-25
2	Indicador do despertador	P-23
3	Indicador de ativação do sinal de marcação das horas	P-25
4	Indicador PM	P-11
5	Indicador de emudecimento	P-35
6	Indicador de tempo intermediário	P-26
7	Indicador DST	P-15
8	Indicador gráfico	-

8 Indicador gráfico

Modo	Significado do indicador
Indicação das horas	Segundos atuais
Hora mundial	
Despertador	
Timer	Segundos do timer
Cronômetro	1/10 de segundo decorridos

P-38

P-39

Especificações

Precisão em temperatura normal: ±30 segundos por mês

Indicação digital das horas: Horas, minutos, segundos, PM (P), mês, dia, dia da semana

Formato das horas: 12 e 24 horas

Sistema do calendário: Calendário totalmente automático programado do ano 2000 ao ano 2099

Outros: Código da cidade local (pode-se designar um dos 48 códigos de cidade disponíveis); Hora normal/Hora de verão

Indicação analógica das horas: Horas, minutos (o ponteiro se move cada 20 segundos)

Hora mundial: 48 cidades (29 fuso horários)

Outros: Hora de verão/Hora normal

Despertadores: 5 despertadores diários (com 1 despertador de soneca); Sinal de marcação das horas

P-40

Cronômetro:

Unidade de medida: 1/100 de segundo

Capacidade de medição: 23:59'59,99"

Modos de medição: Tempo decorrido, tempo intermediário e tempos dos dois primeiros colocados

Timer:

Unidade de medida: 1 segundo

Intervalo da contagem regressiva: 24 horas

Intervalo de definição do tempo inicial da contagem regressiva:

1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto)

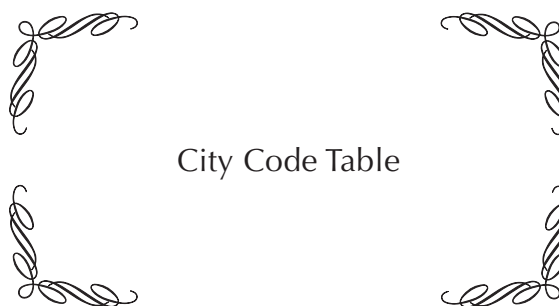
Iluminação: LED (diodo emissor de luz)

Fornecimento de energia: Duas pilhas de óxido de prata (Tipo: SR726W)

Aproximadamente 2 anos com o tipo SR726W (assumindo uma operação do alarme de 20 segundos por dia, e uma operação da iluminação de 1,5 segundo por dia)

O uso frequente da iluminação descarrega a pilha.

P-41



L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
MIA	Miami	-5
YTO	Toronto	-5
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. John's	-3.5

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	0
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW*	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

* As of December 2012, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.

- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3